

LEXICOGÉNESIS Y ENSEÑANZA DE LENGUAS

Curso 2020-2021

(Fecha última actualización: 13/07/2020)

(Fecha de aprobación en Comisión Académica del Máster: 15/07/2020)

SEMESTRE	CRÉDITOS	CARÁCTER	TIPO DE ENSEÑANZA	IDIOMA DE IMPARTICIÓN
1º	3	Optativa	Presencial	Español
MÓDULO		Teorías y métodos de análisis lingüístico teórico y aplicado		
MATERIA		Lingüística aplicada a la adquisición de lenguas		
CENTRO RESPONSABLE DEL TÍTULO		Escuela Internacional de Posgrado		
MÁSTER EN EL QUE SE IMPARTE		Máster Universitario en Lenguas y Culturas Modernas		
CENTRO EN EL QUE SE IMPARTE LA DOCENCIA		Facultad de Filosofía y Letras / Aulario de la Escuela Internacional de Posgrado		
PROFESORES ⁽¹⁾				
Adolfo Manuel Sánchez Cuadrado				
DIRECCIÓN		Departamento de Lingüística General y Teoría de la Literatura Facultad de Filosofía y Letras Despacho L13 Tfno: 958241000 ext. 20118 E-mail: adolfos@ugr.es		
TUTORÍAS		https://directorio.ugr.es		
COMPETENCIAS GENERALES Y ESPECÍFICAS				
Competencias generales CG1. Desarrollar habilidades comunicativas orales y escritas necesarias para iniciar y realizar investigaciones relacionadas con el contexto de las lenguas y sus culturas, utilizando la terminología y la metodología específicas. CG2. Adquirir la capacidad de análisis y síntesis de textos o información relacionada con los diferentes ámbitos de los estudios de las lenguas y de las culturas. CG3. Tener la capacidad para acceder, procesar y comprender la información proveniente de diversas fuentes (artículos científicos, bases de datos, Internet, etc.) para generar conocimiento en contextos investigadores especializados en el estudio de las lenguas y de las culturas. CG4. Comunicar oralmente y por escrito los conocimientos teóricos del campo de estudio tanto a audiencias expertas como no expertas y dominar los conocimientos de ámbitos disciplinarios para				

¹ Consulte posible actualización en Acceso Identificado > Aplicaciones > Ordenación Docente

(∞) Esta guía docente debe ser cumplimentada siguiendo la "Normativa de Evaluación y de Calificación de los estudiantes de la Universidad de Granada" (<http://secretariageneral.ugr.es/pages/normativa/fichasugr/ngc7121/>!)



utilizarlos y aplicarlos de forma crítica y creativa en contextos profesionales y de investigación.
CG5. Ser capaz de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios críticos en el contexto de las lenguas y sus culturas.

Competencias específicas

CE1. Ser capaz de aplicar los diferentes modelos teóricos y genéricos en el análisis y la interpretación de textos lingüísticos y literarios.

CE3. Ser capaz de comprender los conceptos, procesos, teorías y perspectivas principales en la adquisición de lenguas y tener habilidad para relacionar la investigación y la práctica en el campo de la enseñanza de lenguas.

CE6. Ser capaz de conocer y ampliar las áreas básicas de la lingüística aplicada.

CE8. Capacidad para aplicar la metodología científica que permita abarcar los distintos tipos de estudios lingüísticos y literarios.

OBJETIVOS O RESULTADOS DE APRENDIZAJE (SEGÚN LA MEMORIA DE VERIFICACIÓN DEL TÍTULO)

El alumno sabrá/comprenderá:

- Procesos de lexicogénesis de carácter universal: composición, patrones de derivación morfológica y neologismos.
- Etimologías populares y tabú: comprensión del funcionamiento de estos procesos en los mecanismos de lexicogénesis, dado que afectan por igual a la productividad y a las restricciones lexicogenéticas.

El alumno será capaz de:

- Llevar a cabo una aplicación didáctica en el aula de enseñanza de lenguas de procesos lexicogenéticos con el objetivo de favorecer el aprendizaje del léxico.

BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (SEGÚN LA MEMORIA DE VERIFICACIÓN DEL TÍTULO)

Esta materia intenta abordar los distintos problemas relacionados con la adquisición de la competencia léxica adecuada por parte del alumnado que estudia segundas lenguas. En este sentido, es fundamental que el docente emplee mecanismos didácticos adecuados que le permitan abordar el fenómeno de la lexicogénesis de manera realista en el aula de enseñanza de lenguas.

Por otro lado, en el estudio de los procesos de lexicogénesis se puede efectuar un acercamiento a la interrelación entre lengua y cultura, así como la constatación de que los procesos de creación de palabras en las diversas lenguas y familias lingüísticas son universales.

En esta materia se utiliza la siguiente perspectiva amplia sobre la lexicogénesis, su estudio comparativo y su influencia en la enseñanza de lenguas: no solamente hay que tener en cuenta los procesos de formación de palabras a partir de la combinación de una serie de estructuras morfológicas estandarizadas sino que también hay que hacer referencia a palabras simples, patrimoniales o foráneas, o la combinación de unidades léxicas que muestran una fijación total o relativa en el idioma de estudio.

TEMARIO DETALLADO DE LA ASIGNATURA

TEMARIO TEÓRICO:

- Lexicología y lexicografía: breve introducción
- Mecanismos de lexicogénesis (I): cambio semántico, metáfora, metonimia (pars pro toto).
- Mecanismos de lexicogénesis (II): formación de palabras, composición, semi-afijación, pseudo-compuestos.
- Mecanismos de lexicogénesis (III): creación analógica.
- Mecanismos de lexicogénesis (IV): duplicidad etimológica.
- Campos léxicos y léxico mental



BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL:

- Aitchison, J. (1991): Language Change: Decay or Evolution. Cambridge Univ. Press.
- Ayto, J. (2005): 'Lexical life expectancy – a prognostic guide'. In (Ed.) Jan Svartvik Words: Proceedings of an International Symposium, Lund, 25-26 August 1996. Stockholm: Kungl. Vitterhets Historie och Antikvitets Akademien. pp181-188.
- Beers, K. (2003): When Kids can't Read. Portsmouth, NH: Heinemann.
- Bauer, L. (1983): English Word-formation. London, UK: Cambridge University Press.
- _____. 1988: Introducing Linguistic Morphology. Edinburgh, UK: Edinburgh University Press.
- Booij, G. (2005): The Grammar of Words. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Haspelmath, M. (2002): Understanding Morphology. London: Arnold.
- Lehrer, A. (2006): 'Why neologisms are important to study'. Lexicology vol. 2/1. pp. 63-73.
- Matthews, P.H. (1974): Morphology: An Introduction to the Theory of Word Structure. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Pinker, S. (1999): Words and Rules: The Ingredients of Language. New York.
- Piñol, M. C. (2015): "Léxico y ELE: enseñanza/aprendizaje con tecnologías". JSLT 2/2, 165-179.
- Ruiz Gurillo, L. (2000): "Un enfoque didáctico de la fraseología española para extranjeros", Cultura e intercultural en la enseñanza del español como lengua extranjera.
<<http://www.ucm.es/info/speculo/ele/fraseolo.html>>

ENLACES RECOMENDADOS (OPCIONAL)

Recursos UGR:

<https://prado.ugr.es>

<https://go.ugr.es>

Otros recursos:

www.linguistlist.org

www.sil.org

www.marcoele.com

METODOLOGÍA DOCENTE

El desarrollo docente de la asignatura se basará en las siguientes actividades:

1. El alumnado de esta asignatura dispondrá, con antelación a las clases, de todo el material relativo al contenido de los temas (del texto completo de éstos, redactado por el profesorado o disponible en otras fuentes) y de las actividades y ejercicios.
2. Exposición, por parte del profesor/a, de los aspectos más relevantes (por su importancia o complejidad) de los contenidos teóricos y metodológicos.
3. Actividades y ejercicios de análisis lingüístico en que se apliquen los conceptos y técnicas examinados en los distintos temas. Las actividades se realizarán preferentemente en grupos y se centrarán en el estudio crítico de textos aportados por el docente y en la elaboración de unidades didácticas y/o supuestos prácticos centrados en la enseñanza de un aspectos léxicogenético concreto de los estudiados en el temario teórico.



EVALUACIÓN (INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN, CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y PORCENTAJE SOBRE LA CALIFICACIÓN FINAL, ETC.)

CONVOCATORIA ORDINARIA

Se basará en evaluación continua:

- Lecturas, ejercicios y problemas, resueltos en clase o individualmente: 10%
- Elaboración individual y en grupo de supuestos prácticos de enseñanza de distintos aspectos de lexicogénesis: 70%
- Presentaciones orales: 10%
- Aportaciones del alumno en sesiones de discusión y actitud del alumno en las diferentes actividades desarrolladas: 10%

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- Elaboración y exposición de un supuesto práctico que muestre que el estudiante ha adquirido todas las competencias y capacidades previstas en esta guía docente (puntos 2 y 3). El docente informará con suficiente antelación de la estructura y forma de elaboración de dicha tarea.

DESCRIPCIÓN DE LAS PRUEBAS QUE FORMARÁN PARTE DE LA EVALUACIÓN ÚNICA FINAL ESTABLECIDA EN LA NORMATIVA DE EVALUACIÓN Y DE CALIFICACIÓN DE LOS ESTUDIANTES DE LA UNIVERSIDAD DE GRANADA

El artículo 8 de la Normativa de Evaluación y Calificación de los Estudiantes de la Universidad de Granada establece que podrán acogerse a la evaluación única final, el estudiante que no pueda cumplir con el método de evaluación continua por causas justificadas.

Para acogerse a la evaluación única final, el estudiante, en las dos primeras semanas de impartición de la asignatura o en las dos semanas siguientes a su matriculación si ésta se ha producido con posterioridad al inicio de las clases o por causa sobrevenidas. Lo solicitará, a través del procedimiento electrónico, a la Coordinación del Máster, quien dará traslado al profesorado correspondiente, alegando y acreditando las razones que le asisten para no poder seguir el sistema de evaluación continua.

La evaluación en tal caso consistirá en:

- Un trabajo equivalente al punto 2 de los criterios de evaluación continua que se llevará a cabo de forma individual. (70% de la calificación).
- La recensión de tres lecturas correspondientes cada una de ellas a cada uno de los módulos de la asignatura: gramática, léxico y pronunciación. (30 % de la calificación).
-

La calificación final será la suma, sobre 10, de los porcentajes alcanzados en los apartados anteriores.

ESCENARIO A (ENSEÑANZA-APRENDIZAJE PRESENCIAL Y NO PRESENCIAL)

ATENCIÓN TUTORIAL

HORARIO

(Según lo establecido en el POD)

HERRAMIENTAS PARA LA ATENCIÓN TUTORIAL

(Indicar medios telemáticos para la atención tutorial)

El mismo que se establece al comienzo de la guía docente, aunque de común acuerdo con el alumnado se podrá establecer un régimen u horario de tutorías distinto en modo no presencial que se ajuste a sus necesidades.

- Tutorías a través de Google Meet. Uso obligatorio de cuentas "go.ugr.es".
- PRADO.

MEDIDAS DE ADAPTACIÓN DE LA METODOLOGÍA DOCENTE



- Dada la planificación docente de la asignatura, basada en el trabajo en grupo y con un alto contenido práctico, no se prevé tener que realizar una adaptación de elevado alcance de la misma. En cualquier caso, las horas de docencia presencial en aula se dedicarán preferentemente a la supervisión por parte del docente de la elaboración individual y en grupo de los supuestos prácticos. En la modalidad no presencial se proporcionarán todos los materiales que el alumnado necesitará para poder trabajar con garantías en el diario de aprendizaje y los supuestos prácticos. Para ello, los docentes utilizarán todas las herramientas a su disposición y aquellas que consideren más adecuadas para el trabajo del alumnado: docencia síncrona con Google Meet, material audiovisual asíncrono en vídeo (clases grabadas, diapositivas comentadas, etc.), material bibliográfico en formato electrónico, enlaces web, etc.

MEDIDAS DE ADAPTACIÓN DE LA EVALUACIÓN (Instrumentos, criterios y porcentajes sobre la calificación final)

Convocatoria Ordinaria

No se prevé tener que realizar ninguna adaptación de la evaluación tal como está planteada en la guía docente. Es perfectamente factible en un escenario de semipresencialidad.

Convocatoria Extraordinaria

No se prevé tener que realizar ninguna adaptación de la evaluación tal como está planteada en la guía docente. Es perfectamente factible en un escenario de semipresencialidad. **Evaluación Única Final**

No se prevé tener que realizar ninguna adaptación de la evaluación tal como está planteada en la guía docente. Es perfectamente factible en un escenario de semipresencialidad.

ESCENARIO B (SUSPENSIÓN DE LA ACTIVIDAD PRESENCIAL)

ATENCIÓN TUTORIAL

HORARIO (Según lo establecido en el POD)	HERRAMIENTAS PARA LA ATENCIÓN TUTORIAL (Indicar medios telemáticos para la atención tutorial)
El mismo que se establece al comienzo de la guía docente, aunque de común acuerdo con el alumnado se podrá establecer un régimen u horario de tutorías distinto en modo no presencial que se ajuste a sus necesidades.	• Tutorías a través de Google Meet. Uso obligatorio de cuentas "go.ugr.es". • PRADO.

MEDIDAS DE ADAPTACIÓN DE LA METODOLOGÍA DOCENTE

- Dada la planificación docente de la asignatura, basada en el trabajo en grupo y con un alto contenido práctico, no se prevé tener que realizar una adaptación de elevado alcance de la misma. En cualquier caso, las horas de docencia presencial en aula se dedicarán preferentemente a la supervisión por parte del docente de la elaboración individual y en grupo de los supuestos prácticos. En la modalidad no presencial se proporcionarán todos los materiales que el alumnado necesitará para poder trabajar con garantías en el diario de aprendizaje y los supuestos prácticos. Para ello, los docentes utilizarán todas las herramientas a su disposición y aquellas que consideren más adecuadas para el trabajo del alumnado: docencia síncrona con Google Meet, material audiovisual asíncrono en vídeo (clases grabadas, diapositivas comentadas, etc.), material bibliográfico en formato electrónico, enlaces web, etc.



MEDIDAS DE ADAPTACIÓN DE LA EVALUACIÓN (Instrumentos, criterios y porcentajes sobre la calificación final)

Convocatoria Ordinaria

No se prevé tener que realizar ninguna adaptación de la evaluación tal como está planteada en la guía docente. Es perfectamente factible en un escenario de docencia virtual al 100% dado que las actividades evaluables se pueden remitir a los estudiantes usando medios telemáticos (correo electrónico, PRADO, Google Drive). Los docentes informarán con tiempo suficiente al alumnado, en cumplimiento de la normativa de evaluación y calificación de la UGR y de cualquier otra norma emitida que regule las actuaciones en un escenario de virtualización total de la docencia, las instrucciones precisas en relación con el formato de dichas tareas evaluables y el método de envío para su posterior evaluación.

Convocatoria Extraordinaria

No se prevé tener que realizar ninguna adaptación de la evaluación tal como está planteada en la guía docente. Es perfectamente factible en un escenario de docencia virtual al 100% dado que las actividades evaluables se pueden remitir a los estudiantes usando medios telemáticos (correo electrónico, PRADO, Google Drive). Los docentes informarán con tiempo suficiente al alumnado, en cumplimiento de la normativa de evaluación y calificación de la UGR y de cualquier otra norma emitida que regule las actuaciones en un escenario de virtualización total de la docencia, las instrucciones precisas en relación con el formato de dichas tareas evaluables y el método de envío para su posterior evaluación.

Evaluación Única Final

No se prevé tener que realizar ninguna adaptación de la evaluación tal como está planteada en la guía docente. Es perfectamente factible en un escenario de docencia virtual al 100% dado que las actividades evaluables se pueden remitir a los estudiantes usando medios telemáticos (correo electrónico, PRADO, Google Drive). Los docentes informarán con tiempo suficiente al alumnado, en cumplimiento de la normativa de evaluación y calificación de la UGR y de cualquier otra norma emitida que regule las actuaciones en un escenario de virtualización total de la docencia, las instrucciones precisas en relación con el formato de dichas tareas evaluables y el método de envío para su posterior evaluación.

